

GW bY`Y`<]`ZY. `DUh]YbhYbfYhhi b[`i bX
g]YVYb` : Yi Yfk Y\ f! 9]bgÀhnY`]b`C ghYbXY

5a `K cWYbYbXY`fYhYhY`X]Y` : Yi Yfk Y\ f`]b`C ghYbXY`g]YVYb
DUh]YbhYb`Ui g`i bk Y[gUa Ya `; Y`ÀbXY""9]b`9]bgUhnž`XYf`A i h
i bX`9]bgUhnVYfY]hgWUZh`nY][h`

< YfXYW_Y`f`hgk`

5a `j Yf[Ub[YbYb`K cWYbYbXY`k Uf`X]Y` : fY]k]``[Y` : Yi Yfk Y\ f
< YfXYW_Y`[`Y]W`a Y\ fZUW`[YZfU[h` ðg[YgUa h`g]YVYb`9]bgÀhnY
VY[`Y]hYhYb`X]Y`Y\ fYbUa h`]WYb`< Y`ZYfž`X]Y`g]W`gck c\`i a
hYWb]gWY`<]`ZY`Y]ghi b[Yb`U`g`Ui W`i a `X]Y`G]WYf\Y]h`XYf`6Øf[Yf
_Øa a YfhYb""6YgcbXYfg`\Yfj cfn\`YVYb`]gh`Y]bY`F`Yhhi b[gU_h]cbž
X]Y`Ua `GUa ghU[`]b`Y]bYa `i bk Y[gUa Yb`K U`X[YV]Yh`ghUhnZUbX"

I a`%\$.&`i` \f`k`i`fXY`X]Y` : Yi Yfk Y\ f`ni`f`C ghYbXYf`GhfU» Y
[Yfi ZYbž`U`g`Y]b`B`chfi ZY]b[]b[""9]bY`GdUn]Yf[Àb[Yf]b`\UhhY`a`]h
]\fYa`< i bX`Y]bYb`i b[`ØW`]WYb`Ghi fn`Yf`]hYb`i bX`_cbbhY`g]W
gY`Vgh`b]W`h`a Y\ f`Ui g`XYf`gW`k]Yf][Yb`G]hi Uh]cb`VYZfY]Yb""8]Y
: Yi Yfk Y\ f`fØW`hY`gW`bY`a`]h`Y]bYa`<]`ZY`Y]ghi b[g!
@ØgW`ZU\fnYi [`fk`@`Ł`i bX`Y]bYa` [Y`ÀbXY[Àb[] [Yb
A Y\ fnk YW`ZU\fnYi [`Ui gž`i a`X]Y`j Yf`YhnhY`DYfgcb`fUgW`ni
i bhYfghØhnYb"

F Yhhi b[gU_h]cb`]a`gW`k]Yf][Yb` ; Y`ÀbXY

8 Ub`_`a`cXYfbYf`HYW`b]_`i bX`[i hYa`HfU]b]b[`[Y`Ub[`Yg`XYb
9]bgUhn_f`ÀžhYbž`X]Y` : fUi`a`]h`]ZY`Y]bYg`GW`Y]Z`cfVg`i bX`Y]bYg
gdYn]Y`Yb`HfU[Y[YghY`gž`XYa`gc[YbUbbhYb` A i`Y`ž]g]WYf`Ui g
XYa`i bk Y[gUa Yb` ; Y`ÀbXY`ni`hfUbgdcfh]YfYb""8]YgY`5fh`XYf
HfU[Y`]gh`VYgcbXYfg`ZØf`gc`W`Y`9]bgÀhnY`[YY][bYhž`XU`g]Y`gck c\`

?ca ZcfhZØf`XYb`DUh]YbhYb`V]YhYh`U`g`Ui W`XUg`HfU[Yb`ZØf`X]Y
F Yhi b[g_fÀZhY`Yf`Y]W`hYfh"

B UW`XYa`X]Y`DUh]Ybh]b`g]W`Yf`]b`XUg`bU`Y[Y`Y[YbY`?fUb`Yb`U`i g
[YVfUW`h`k`i`fXYž`V`]YV`X]Y` : Yi Yfk Y`f`Y`XcW`b]W`h`i`bh`h]["9]b
k Y]hYfYf`9]bgUhn`]Y» `b]W`h`U`b[Y`Ui Z]g]W`k`UfhYbž`U`g`i`a`%`.&
I`f`Y]b`GcbbYbgW`]fa`[Ya`Y`XYh`k`i`fXYž`XYf`Ui Z[fi`b`X`ghUf`Yb
K`]bXYg`Ui Z`Y]bYa`8UW`[Y`UbXYh`k`Uf`5i`W`]b`X]YgYa` : U`
VYk`]YgYb`X]Y`9]bgUhn_fÀZhY`]fY` : `YI`]V`]h`h`i`bX`_Øa`a`YfhYb`g]W`
i`a`X]Y`i`b`]YVgUa`Y`8UW`Ugh`"

æ`k`Y]hYfYb`J`Yf`Ui Z`Ua`GUa`ghU[`_Øa`a`YfhY`g]W`X]Y` : Yi Yfk Y`f`
i`a`Y]bYb`VfYbbYbXYb`A`Ø`Y]a`Yf`Ub`Y]bYa`F`UXk`Y[`Ub`XYf
K`YhhYfghfU»Y`8Yf`A`Ø`Y]a`Yf`U`hY`VYfY]hg` : Yi Yf`[YZUb[Ybž`XcW`
X]Y` : Yi Yfk Y`f`k`Uf`gW`bY`[Ybi`[`j`c`f`C`fhž`i`a`a`]h`Y]bYa
?`Y]b`ØgW`[Yf`h`b`UW`ni`gW`Ui`Yb`i`b`X`g]W`Yfni`ghY`Ybž`XUgg`XUg
 : Yi Yf`j`c`gh`b`X][`Y`ØgW`h`k`Uf"

J]Y`gY]h][Y`9]bg`hY`i`b`X`]b`hY`fb`Y`g Gca`a`YfZY`gh

9]b`6fUbXa`Y`XYU`Ufa`ž`XYf`Ua` : fY]hU[a`cf[Yb`i`a`%\$. \$*`I`f`Ui`g
Y]bYa` : Ug_fUZ`k`Yf`_`Ub`XYf`K`YhhYfghfU»Y`Ui`g[Y`Øgh`k`i`fXYž
ghY`h`Y`g]W`U`g` : Y`U`Ufa`Y`Yf`Ui`gž`k`Ug`Ui`Z`5fVY]hYb`j`c`f`C`fh
ni`fØW`_ni`ZØ`fYb`k`Uf`5i`W`]b`XYf`<Uf`_cf`hghfU»Y`k`i`fXY`X]Y
 : Yi Yfk Y`f`[Yfi`ZYbž`i`a`Y]bY`2`gdi`f`ni`VYgY]h][Ybž`k`Ug`i`a`%)`.&%
I`f`[YgW`U`"9]b`k`Y]hYfYg`<][\`][\h`XYg`9]bgUhnk`cW`YbYbXYg
k`Uf`Y]bY`j`Yfa`Y]bh`]W`Y`F`Ui`W`Yb`hk`]W`_i`b[ž`X]Y`g]W`i`a`&\$.`&I`f`
U`g]b`hY`bg]j`Yg` : f`ZY`i`Yf`Yfk`]Yg`<]Yf`k`i`fXYb`X]Y`6YhfY]VYf`X`Uni
Ub[Y`U`hYbž`XUg` : Yi Yf`gY`Vgh`ni`ØgW`Ybž`XU`Yg`_Y]bY
i`ba`]hY`V`UfY` : YZU`f`X`UfghY`hY"

8Yf` : Yi Yfk Y`fgdfYW`Yf`a`Yf`_hY`Ub`8]Y` : Yi Yfk Y`f`k`i`fXY`Ua
K`cW`YbYbXY`k`]YXYf`ni`g]YVYb`9]bg`hY`b`U`Ufa`]Yfh`9g`k`Uf
k`]YXYf`j`]Y`cg`8]Yg`nY][h`X]Y`j`]Y`Z`h][_Y]h`i`b`X`XUg
9b[U[Ya`Ybh`XYf` : Yi Yfk Y`f`Yi`hYž`X]Y`Ub`Y`XYa`K`cW`YbYbXY
VYfY]hg]bXž`ni`Y`ZYb`i`b`X`]fY`8]YbghY`Ubni`V]YhYb"

6YgcbXYfg'gWÅÖb'k Ufž'XUgg'dUfU''Y''ni 'XYb'9]bgÅhnYb'Ua
GUa ghU['Y]b']bhYfbYg'Gca a YfZYgh'ZØf'X]Y': Yi Yfk Y\ fUb[Y\ Òf][Yb
i bX'XYfYb': Ua 'j]Yb'ghUhhZUbX''8]Yg'k i fXY'U'g'_Y]bY
5bYf_Ybbi b['XYf'Y\ fYbUa h']WÅYb'5fVY]h'[Yk YfhYhi bX'VfUWÅhY
X]Y'A]h['j]YXYf'XYf': Yi Yfk Y\ f'ni gUa a Yb''9]b'HY]'XYg'HYUa g
\Uhh'X]Y'j YfUbhk cfhi b[ž'k Å\ fYbX'XYg': YghYg'VYfY]h'ni 'V'Y]VYbž
i a 'a Ò['j]WÅY'BchZÅ''Y'ni 'VYUfVY]hYb''

8]Y': fY]k]''[Y': Yi Yfk Y\ f'<YfXYW_Y'VYk Y]gh'Y]ba U'a Y\ fž'XUgg
g]Y'b]WÅh'bi f'Y]bY'gWÅØhnYbXY'<UbX'j]b'XYf'Bch']ghž'gcbXYfb'Ui WÅ
Y]bY'k]WÅh][Y': Ya Y]bgWÅUZh]a '5''hU['V]'XYhž'X]Y'ghYhg'ni f'GhY''Y
]ghž'i a 'UbXYfYb']b'GWÅk]Yf][_Y]hYb'ni '\Y'ZYb'i bX'['Y]WÅnY]h][
XYb'HYUa [Y]gh'ni 'ZØfXYfb''

DUh]Yb hYb fYhhi b['ja 'i bk Y[gUa Yb'; Y`ÅbXY

8]Y'Ubgdfi WÅgj c''Y'i a [YVi b['VY]'F Yhhi b[gY]bgÅhnYb'_Ubb'ZØf
9]bgUhm_fÅZhY'gY\ f'\ YfUi gZcfXYfbX'gY]b''8]Yg'k i fXY'YfbYi h
XYi h']WÅ'VY]'XYf'DUh]Yb hYb fYhhi b['ja '6YfY]WÅ'C ghYbXYf'K Y[ž'k c
X]Y': fY]k]''[Y': Yi Yfk Y\ f'<YfXYW_Y'Y]bY'j Yf'YhnhY'DYfgcb'Ui g
Y]bYa 'K U'X[YV]Yh'VYZfY]Yb'a i gghY''Gc'WÅY'9]bgÅhnY'YfZcfXYfb
b]WÅh'bi f': UWÅk]ggYb'i bX'_ØfdYf']WÅY':]hbYggž'gcbXYfb'Ui WÅ
gdYn]Y''Y'5i gfØghi b[Yb'k]Y'HfU[YgmghYa Y'i bX
; Y`ÅbXYZU\fnYi [Yž'i a 'g]WÅYfni ghY''Ybž'XUgg'gck c\''XYf'DUh]Ybh
U'g'Ui WÅ'X]Y'9]bgUhm_fÅZhY'k Å\ fYbX'XYg'F Yhhi b[gdfcnYggYg'b]WÅh
ni gÅh'j]WÅ' [YZÅ\ fXYh'k YfXYb''

; YfÅhY'k]Y'XYf'GWÅ'Y]Z_cfV'i bX'XUg'gdYn]Y''Y'HfU[Y[YghY''ž'XUg
U'g' A i 'Y 'VYnY]WÅbYh'k]fXž'g]bX'YbhgWÅY]XYbX'ZØf'X]Y'gWÅbY''Y
i bX'g]WÅYfY'6YZfY]i b['j cb'DUh]YbhYb'Ui g'i bni [Åb['j]WÅYb
6YfY]WÅYb''A Y\ fYfY': Yi Yfk Y\ fghUh]cbYb']b'8Yi hgWÅ'UbX'bi hnYb
Å\b'j]WÅY'HYWÅb'_Yb'i bX'5i gghUhi b[Ybž'i a 'ja '9fbghZU''cdh]a U'
j cfVYfY]hYh'ni 'gY]b''8Yf'9fZc'['X]YgYf'9]bgÅhnY'\Åb[h'cZh]j cb'XYf
Ni gUa a YbUfVY]h'nk]gWÅYb': Yi Yfk Y\ fž'F Yhhi b[gX]Ybghi bX
a UbWÅa U'Ui WÅ'XYa 'Øfh]WÅYb'GUb]hÅhgX]YbghiUV''9]b
_ccfX]b]YfhYf'9]bgUhm'_Ubb'X]Y'NY]hž'X]Y'Y]b'DUh]Ybh'VYbØh][hž'i a
dfcZYgg]cbY''Y'a YX]n]b]gWÅY'<]ZY'ni 'VY_ca a Ybž'Yf\YV']WÅ
j Yf_ØfnYb''

9]bgÀhnY`i bX`5`Ufa]Yfi b[Yb`]a ` , VYfV`]W_

8]Y`K cWYbYbXVYf]W`hY`XYf` : fY]k]`][Yb` : Yi Yfk Y`f`< YfXYW_Y
nY][Yb`Y]bYb`i a ZUggYbXYb`9]bgUhd`Ubž`XYf`j cb`j YfgW`]YXYbYb
5`Ufa]Yfi b[Yb`[YdfÀ[h`]gh`" ðg[YgUa`h`g]YVYb`9]bgÀhnY`ØVYf`nk Y]
HU[Y`\\]bk Y[`j YfXYi h`]W`Yb`gck c`\\`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ž] cf
XYbYb`X]Y` : Yi Yfk Y`f`ghY`hž`U`g`Ui W`]`f`9b[U[Ya`Ybh`VY]
9]bgÀhnYb`"B]W`h`bi f`h`W`b]gW`Y`<]ZY`VY]`Y]bYa` `k Y[[YZc[YbYb
GcbYbYbW`]fa`cXYf`VY]`Y]bYa` `6fUbXa`Y`XYU`Ufa` `Ui g`Y]bYa
ðXi ghf]YVYhf]YVž`gcbXYfb`j cf`U`Ya` `X]Y`A`cV]`]g]Yfi b[`ZØf`B`chZ`À`Y
Vf]b[hij]Y`J YfUbhk cfhi b[`a`]h`g]W`"

8]Y`5`Ufa]Yfi b[ggmghYa`Y`XYf` : Yi Yfk Y`f`\\UVYb`g]W`]`b`XYb
`YhnhYb``đ\\fYb`k Y]hYfYb`hk]W`_Y`hž`i a`gW`bY`YfY`F`YU`_h]cbgnY]hYb
ni`Yfa`Ò[`]W`Yb`"8]Y`YZY`_h]j`Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]hi`bX`f]W`h][`Y
9]bgW`Àhni`b[`XYf`@U[Y`j`cf`C`fh`_ÒbbYb`]a` `Yb`hgW`Y]XYbXYb
A`ca`Ybh`ØVYf`@VYb`i`bX`HcX`Yb`hgW`Y]XYb`"6Y]gd]Y`gk`Y]gY
k`i`fXYb`]b`X]YgYb`6Yf]W`hYb`5`Ufa`Y`fY[]ghf]Yfhž`X]Y`g]W`_U`g
: Y`\\U`Ufa`Y`Yb`hdi`ddhYb`ž`k`j]Y`XYf`V`]bX`Ui`g[Y`ÒghY`5`Ufa` `Ui`g`XYa
; Ug`_fUZh`k`Yf`_`<]Yf`nY][`h`g]W`ž`k`j]Y`k`]W`h][` `Yg`]ghž`hf`ch`n`XYf
a`Ò[`]W`Yb`9b`h`Ài`gW`i`b[Yb`d`fcZYgg]cbY`i`bX`n]Y`[Yf]W`hY`h`ni
fYU[]YfYb`"

: U`_hYb`ni`f`9]bgUhnnU`\\`Yb`i`bX`HfYbXg

GhUh]gh]_Yb`ØVYf`X]Y`9]bgÀhnY`j`cb` : fY]k]`][Yb` : Yi Yfk Y`f`Yb`]b
8Yi`hgW`_UbX`VY`Y[Yb`ž`XUgg`X]Y`5`Ufa]Yfi b[Yb`i`bX`9]bgÀhnY`]b
XYb`YhnhYb``đ\\fYb`hYbXYbn]Y`ni`bY`a`Yb`"@Ui`h`XYa` `8Yi`hgW`Yb
: Yi Yfk Y`f`j`YfVUbX`[UV`Yg`&\$\$]b`8Yi`hgW`_UbX`ØVYf`%ž`
A`j`]cbYb`9]bgÀhnY`j`cb` : Yi Yfk Y`f`Yb`"8]YgY`NU`\\`ghY`h`Y]bYb
g][`b]Z]_UbhYb`5bgh]Y[`]a` `j`Yf[`Y]W`ni`XYb`J`cf`U`fYb`XUf`i`bX`]gh
Y]b`ðX]_Uhc`f`ZØf`X]Y`gh`ÀbX][` `k`UW`gYbXYb`5bZcfXYfi b[Yb`Ub`X]Y
: Yi Yfk Y`f`Yb`]b`i`fVUbYb`gck]Y`ÀbX`]W`Yb` ; YV]YhYb`fg]Y`Y`
8Yi`hgW`Yf` : Yi Yfk Y`f`j`YfVUbX`£"

Ni`gÀhn`]W`_\\UVYb`i`a`ZfU[Yb`ni`f`ÒZZYbh]W`Yb`K`U`fbY`a`i`b[`XYf
: Yi Yfk Y`f`Yf[YVYb`ž`XUgg`XYf` ; fc`»`hY`]`XYf`6Yj`Ò`_Yfi`b[`Ui`ZX]Y
Y`fYbUa`h]W`Yb`9]bgUhm`_f`ÀzhY`_U`g`k`]W`h][`Yb`6YghUbXhY]`XYf

; YgY`gW UZhigYhnh" 9hk U' - \$i 'XYf'6YzfU[hYb' [YVYb'Ubž'XUgg'g]Y
XYb'9]bgUhn'XYf': Yi Yfk Y\ f']b' BchZÀ`Yb'U`g'i bj Yfn]W hVUf
k U\fbY\ a Yb" Gc`WY' l a ZfU[Yb'i bhYfghØhniYb'X]Y': cfXYfi b['bUW
a Y\ f'FYggci fWb' i bX' l bhYfghØhni b['ZØf'ZfY]k]`][Y
: Yi Yfk Y\ f`Yi hY"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y' i bg'Ui Z. 'b!U["XY